



Brüssel, den 1. Juni 2016  
(OR. en)

9584/16

FIN 328  
INST 242  
PE-L 27

### I/A-PUNKT-VERMERK

---

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	9251/16 FIN 313
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 09/2016 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016)

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 20. Mai 2016 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 09/2016) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist die Übertragung von Mitteln für Verpflichtungen in Höhe von insgesamt 50 Mio. EUR von Posten 32 02 01 01 (*Förderung der weiteren Integration des Energiebinnenmarkts und der grenzübergreifenden Interoperabilität der Strom- und Gasnetze*), 32 02 01 02 (*Steigerung der Energieversorgungssicherheit der Union*) und 32 02 01 03 (*Förderung der nachhaltigen Entwicklung und des Umweltschutzes*) auf Artikel 09 03 02 (*Schaffung besserer Rahmenbedingungen für private Investitionen in Telekommunikationsinfrastrukturprojekte – CEF, Breitband*), wie in Dokument 9251/16 FIN 313 dargelegt.

2. Ziel dieser Übertragung ist die Stärkung des Bereichs Telekommunikation der Fazilität „Connecting Europe“ durch eine Kürzung des Bereichs Energie, damit die erforderlichen Mittel für die Schaffung eines neuen Finanzinstruments im Bereich der Breitbandinvestitionen bereits im Jahr 2016 zur Verfügung stehen.

3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 26. Mai 2016 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
  - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
  - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

---

ENTWURF EINES SCHREIBENS

Absender: Präsident des Rates

Empfänger: Präsident des Europäischen Parlaments

Kopie: Präsident der Kommission

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012<sup>1</sup> teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 09/2016 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016 gebilligt hat.

(Schlussformel)

---

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates (ABl. L 298 vom 26.10.2012, S. 1).